



MINISTERSTWO ROLNICTWA I HODOWLI ZWIERZĄT
SEKRETARIAT DS. OCHRONY ROLNICTWA I
HODOWLI
WYDZIAŁ KONTROLI PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO

OKÓLNIA NR 21/2025/DIPOA/SDA/MAPA

Brasília, w dniu złożenia podpisu elektronicznego.

Do CGPE, CGCOA, oddziałów CGI i CSI oraz ich oddziałów

Do koordynatorów SIPOAs, z przeznaczeniem dla wszystkich pracowników służb nadzoru nad paszami oraz w celu przekazania dokumentacji do stanowych organów ds. zdrowia zwierząt

Do izb branżowych: ABINPET, SINDIRAÇÕES, ABRACHEWS, ABIAM, ASBRAM, ASSOCIQUIM, ABRIFAR, ALANAC i ABRA

Temat: Import. Karmienie zwierząt. Rejestracja zagranicznego zakładu produkcyjnego. Rejestracja produktu. Dostęp zewnętrzny. Wprowadzanie produktów na rynek. Uchyla pismo okólnie nr 12/2025/DIPOA/SDA/MAPA 43845172.

1. WPROWADZENIE I PODSTAWY PRAWNE

1.1. Opublikowanie dekretu nr 12.031 z dnia 28 maja 2024 r. spowodowało znaczącą zmianę w wymogach dotyczących importu produktów przeznaczonych na paszę do Brazylii.

1.2. Od 8 lipca 2025 r. zagraniczne zakłady zajmujące się przetwarzaniem, dzieleniem na mniejsze partie, grupowaniem, przygotowywaniem lub pakowaniem produktów przeznaczonych na paszę, które mają być eksportowane do Brazylii, podlegają obowiązkowi rejestracji w Ministerstwie Rolnictwa i Hodowli (MAPA) oraz muszą również zarejestrować swoje produkty, zgodnie z postanowieniami dekretu nr 12.031/2024 oraz ustawy nr 14.515 z 2022 r.

Art. 12. Tylko osoby fizyczne lub prawne, w tym spółdzielnie, stowarzyszenia handlowe i podobne podmioty, należące zarejestrowane we właściwym organie Ministerstwa Rolnictwa i Hodowli Zwierząt, mogą przyjmować, przetwarzać, frakcjonować, grupować, przygotowywać, pakować lub przechowywać i sprzedawać innemu zakładowi produkty przeznaczone na paszę dla zwierząt.

[...]

§ 3 W sposób uproszczony rejestruje się: [...]

I - producenci zagraniczni. Art. 49. Każdy produkt musi być:

I - zarejestrowany;

II - zwolniony; lub

III - zarejestrowany.

§ 1. Rejestracji podlegają produkty importowane, jeżeli są one odpowiednikami produktów krajowych zwolnionych z obowiązku rejestracji.

§ 2. Produkty wytwarzane na terytorium kraju będą zwolnione z rejestracji, jeżeli przewiduje to ustawa o wywozie towarów niebezpiecznych (RTIQ) lub szczegółowe przepisy uzupełniające regulujące kwestię ich zwolnienia, zgodnie z postanowieniami art. 23 ustawy nr 14.515 z 2022 r.

§ 3 Produkt nieobjęty postanowieniami § 1 i § 2 podlega rejestracji.

§ 4 Rejestracja lub wpis wyrobów do rejestru będzie ważny na terytorium kraju przez okres dziesięciu lat i zostanie przyznany każdemu zakładowi produkcyjnemu.

1.3. Biorąc pod uwagę, że przepis przejściowy został określony w art. 145 dekretu nr 12.031/2024, poniżej szczegółowo opisano procedury rejestracji zagranicznego zakładu produkcyjnego, rejestracji lub wpisu produktu do rejestru, a także procedury dotyczące sprowadzania towarów do kraju.

Art. 145. Przez okres trzystu sześćdziesięciu pięciu dni, liczonych od daty wejścia w życie niniejszego Dekretu, nowe rejestracje i odnowienia już przyznanych rejestracji będą nadal wydawane podmiotom prowadzącym działalność wyłącznie jako importerzy, na podstawie załącznika do Dekretu nr 6.296 z 2007 r., w tym rejestracji i wykazów ich produktów.

§ 1 Po upływie terminu, o którym mowa w ustępie głównym, zagraniczny producent może przystąpić do uproszczonej rejestracji oraz do rejestracji lub wpisu swoich wyrobów do rejestru zgodnie z postanowieniami art. 12 i 49.

§ 2. Przez okres pięciu lat od upływu terminu, o którym mowa w zdaniu głównym, ważność rejestracji zakładów oraz rejestracji lub wykazów ich produktów zostaje przedłużona, jeżeli ich zagraniczni dostawcy nie postąpili zgodnie z postanowieniami § 1, a udzielenie nowych rejestracji jest zabronione.

§ 3 Po upływie terminu, o którym mowa w § 2, wpis zakładu do rejestru oraz wpis lub wpis do rejestru jego produktów ulegają wykreśleniu, a w mocy pozostają jedynie postanowienia § 1.

2. REJESTRACJA ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO

2.1. Zagraniczne zakłady produkujące produkty przeznaczone do żywienia zwierząt, które są zainteresowane eksportem do Brazylii, powinny uzyskać uproszczoną rejestrację w MAPA.

2.2. Producentem jest każda jednostka gospodarcza położona na terytorium zagranicznym, której celem jest prowadzenie, indywidualnie lub zbiorowo, uprawy, hodowli, ekstrakcji, syntezy lub odbioru substancji pochodzenia zwierzęcego, roślinnego, mineralnego lub innego, a także dokonywanie ich obróbki, frakcjonowania, grupowania, przygotowywania, pakowania lub magazynowania w celu uzyskania produktów przeznaczonych na paszę dla zwierząt, z możliwością ich komercjalizacji.

2.3. Zagraniczne zakłady magazynowe, czyli zakłady przeznaczone wyłącznie do przyjmowania i magazynowania produktów przeznaczonych na paszę oraz do obrotu, w których nie wolno prowadzić czynności związanych z przetwarzaniem, dzielenie na porcje, grupowanie, przygotowywanie ani pakowanie, są zwolnione z obowiązku rejestracji.

2.3.1. Z wniosku o rejestrację:

2.3.1.1. Zagraniczny producent powinien zgłosić właściwemu organowi w swoim kraju zamiar eksportu do Brazylii, przedkładając następujące dokumenty:

a) Arkusz wniosku o rejestrację, zgodnie ze wzorem udostępnionym przez MAPA w załączniku I, w wersji edytowalnej (format XLSX). Należy ściśle przestrzegać instrukcji wypełniania zawartych w opisie, w tym podziału produktów na kategorie zgodnie z tabelą 1;

b) Oficjalny dokument lub zaświadczenie o rejestracji zakładu wydane przez właściwy organ kraju pochodzenia (art. 21 dekretu nr 12.031/2024). Nie ma konieczności sporządzania apostille, jeżeli dokument zawiera mechanizm umożliwiający weryfikację jego autentyczności;

c) Oświadczenie o zgodności z dobrymi praktykami wytwarzania wydane przez właściwy organ kraju pochodzenia lub przez oficjalnie akredytowaną jednostkę oceniającą w kraju pochodzenia (zgodnie z ust. 2 art. 22 instrukcji normatywnej nr

2.3.1.2. MAPA przyjmie wyłącznie dokumenty ocenione i przekazane przez właściwe organy centralne innych państw. W związku z tym wystarczy zwykłe tłumaczenie tych dokumentów, a tłumaczenie przysięgłe nie jest wymagane, zgodnie z

§ 4 art. 21 dekretu nr 12.031/2024.

2.3.2. **Procedura wydawania zaświadczeń przez właściwy organ kraju wywozu:**

2.3.2.1. Jeżeli po przeprowadzeniu analizy technicznej właściwy organ kraju eksportującego uzna, że zakład spełnia warunki do eksportu do Brazylii, powinien poinformować o tym MAPA, przesyłając drogą elektroniczną dokumentację niezbędną do rejestracji na adres dnts@agro.gov.br. Ta sama procedura ma zastosowanie do wniosków o aktualizację danych rejestracyjnych lub o wykreślenie zakładu z rejestru.

2.3.2.2. Zgłoszenia można przysyłać pojedynczo — zawierające dane tylko jednego obiektu — lub zbiorczo, w postaci list przygotowanych do przetwarzania zbiorczego. Listy przesyłane zbiorczo powinny zostać dokładnie sprawdzone przez władze zagraniczne w celu zapewnienia dokładności i aktualności przedstawionych informacji.

2.3.2.3. Arkusze zawierające dane dotyczące placówki (placówek) należy przesłać w formacie edytowalnym (XLSX), zgodnie z wzorami udostępnionymi w załączniku I, najlepiej w języku portugalskim, przy czym dopuszczalne są również wersje w języku angielskim lub hiszpańskim.

2.3.2.4. Każdy zakład produkcyjny musi posiadać niepowtarzalny numer kontrolny, który nie może być wspólny dla różnych jednostek, zgodnie z wytycznymi właściwego organu w kraju eksportującym.

2.3.2.5. Do właściwych organów zagranicznych należy na bieżąco aktualizować w MAPA wykazy swoich podmiotów eksportujących, tak aby uniknąć ewentualnych utrudnień w obrocie handlowym z Brazylią.

2.3.3. **Procedura analizy i rejestracji prowadzona przez MAPA:**

2.3.3.1. MAPA przeanalizuje przedłożoną dokumentację i, jeśli będzie ona zgodna z wymogami, dokona rejestracji na platformie informatycznej PGA-SIGSIF.

2.3.3.2. MAPA informuje oficjalnie właściwy organ zagraniczny o zatwierdzeniu lub odrzuceniu wniosku o rejestrację.

2.3.3.3. Produkty przeznaczone do żywienia zwierząt, wytwarzane w imieniu zagranicznego zakładu, mogą być eksportowane do Brazylii dopiero po uznaniu rejestracji producenta oraz rejestracji odpowiednich produktów przez MAPA. Z drugiej strony produkty wytworzone w imieniu brazylijskiego importera będą mogły być nadal eksportowane do Brazylii do 7 lipca 2030 r.

2.3.3.4. Produkty, które dotrą do Brazylii z naruszeniem postanowień punktu 2.3.3.3, zostaną odesłane do kraju pochodzenia. Jeżeli nie będzie można ich zwrócić, zostaną zniszczone pod nadzorem odpowiednich służb.

2.4. **2.4. Publiczne zapytanie dotyczące rejestrów:**

2.4.1. Wykaz zarejestrowanych zagranicznych zakładów produkcyjnych można sprawdzić bezpośrednio na platformie informatycznej MAPA (PGA-SIGSIF) za pośrednictwem publicznego linku:

https://sistemas.agricultura.gov.br/pga_sigsif/pages/view/sigsif/consultahabilitacaoestrang/indexEstabelecimentoEstrangeiro.xhtml

3. **UDZIELENIE DOSTĘPU DOPLATFORMYPGA-SIGSIF PRZEZ PRZEDSTAWICIELA ZAGRANICZNEGO PRODUCENTA**

3.1. Szczegółowe informacje na temat procedur niezbędnych do uzyskania dostępu do platformy PGA SIGSIF oraz powiązania z zagranicznym producentem znajdują się w podręcznikach instruktażowych dostępnych pod poniższymi linkami:

· <https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/inspecao/produtos-animal/sif/arquivos-sif/anexo-i-manual-de-acesso-a-pgasigsif.pdf>

· https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/inspecao/produtos-animal/empresario/arquivos/PGA_SIGSIF_Podrecznik_wypelniania_formularza_uzupelniajacego.pdf

· https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/inspecao/produtos-animal/empresario/arquivos/PGA_SIGSIF_Manual_Avaliao_Solicitao_Liberao_Acesso_Externo.pdf

3.2. **WAŻNE:** Dokumenty, które przedstawiciel musi obowiązkowo dołączyć do wniosku o nawiązanie współpracy z zagranicznym producentem:

a) Kopia dokumentu wydanego przez organ kraju pochodzenia, wskazującego przedstawiciela placówki, dla celów, o których mowa w niniejszych wytycznych;

b) Kopia dokumentu tożsamości przedstawiciela placówki;

c) W przypadku użytkowników, którzy nie są przedstawicielami prawnymi danego podmiotu, należy dołączyć oświadczenie firmy, poświadczające przez właściwy organ w kraju pochodzenia, w którym przedstawiciel upoważnia danego użytkownika do zarządzania dostępem do platformy PGA/SIGSIF; użytkownik ten musi przedstawić kopię swojego dokumentu tożsamości.

4. **REJESTRACJA PRODUKTU**

4.1. Po zarejestrowaniu zakładu produkcyjnego możliwe staje się rejestrowanie i wprowadzanie produktów do rejestru.

4.2. Wniosek o rejestrację i wpisanie produktów do rejestru powinien zostać złożony przez producenta za pośrednictwem platformy informatycznej udostępnionej przez MAPA (PGA-SIGSIF).

4.3. Osoba odpowiedzialna za zakład produkcyjny powinna zalogować się na platformę udostępnioną przez MAPA (PGA-SIGSIF) i wypełnić wszystkie pola danymi dotyczącymi produktu, a także załączyć odpowiednie pliki w przeznaczonych do tego polach.

4.4. W przypadku produkcji zlecaniej podmiotom zewnętrznym, która dotyczy informacji poufnych pozostających w posiadaniu właściciela produktu, może on przekazać dokumentację bezpośrednio do MAPA za pośrednictwem Elektronicznego Systemu Informacyjnego (SEI).

4.4.1. Procedura powinna należeć do kategorii „Karmy dla zwierząt: Rejestracja produktu”, prowadzona z poziomem dostępu „ograniczonym” na podstawie „tajemnicy przedsiębiorstwa” i skierowana do Wirtualnej Jednostki Rejestracji Produktów –UTDVA-DREP. Po sformalizowaniu postępowania wraz z odpowiednimi dokumentami właściciel produktu powinien przekazać producentowi numer wygenerowanego postępowania przed złożeniem wniosku o rejestrację danego produktu. Producent powinien zatem poinformować w załączonym dokumencie, że dodatkowa dokumentacja dotycząca rejestracji produktu znajduje się w postępowaniu SEI, oraz podać jej numer. Numer sprawy jest generowany automatycznie w momencie jej wszczęcia i składa się z 20 cyfr w formacie 21000.000000/2025-00. Zaleca się, aby przedsiębiorstwa zgłaszały swoich przedstawicieli do systemu SEI z wyprzedzeniem, aby uniknąć opóźnień w rozpatrywaniu wniosków.

4.4.2. Dostęp do Elektronicznego Systemu Informacyjnego (SEI) w celu złożenia wniosku o udostępnienie dokumentów odbywa się za pośrednictwem linku: https://sei.agro.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=usuario_externo_logar&acao_origem=usuario_externo_logar&id_orgao_acesso_externo=0

4.5. Produkty importowane będą automatycznie rejestrowane, jeżeli są analogiczne do produktów krajowych zwolnionych z obowiązku rejestracji, zgodnie z art. 2 instrukcji normatywnej nr 51 z dnia 3 sierpnia 2020 r. lub z przepisami, które ją zastąpią.

4.6. Jeżeli produkt zostanie sklasyfikowany jako dodatek zootechniczny, dodatek technologiczny do kisonki, dodatek technologiczny wchłaniający mikro toksyny, pasza uzupełniająca lub składnik pochodzenia zwierzęcego, wniosek zostanie przekazany do wstępnej analizy przez

MAPA, co może spowodować, że placówka będzie musiała przedstawić dodatkowe wyjaśnienia lub wprowadzić poprawki.

4.7. W przypadku produktów, które zostały już wcześniej zarejestrowane, zakład produkcyjny powinien, o ile ma do nich dostęp, dołączyć certyfikaty rejestracji do wniosków o rejestrację tych produktów.

4.8. Podręczniki dotyczące rejestracji i ewidencji produktów można znaleźć na stronie internetowej MAPA, pod linkiem: <https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/requerimentos/produtos/produtos-registrados>

5. PROCEDURY INTERNALIZACJI ŁADUNKÓW

5.1. W okresie od 8 lipca 2025 r. do 8 lipca 2030 r. w przypadku wprowadzania do obrotu produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt w celach komercyjnych będzie oceniana zgodność z przepisami:

- a) rejestracji przedsiębiorstwa importującego (SPEAGRO) lub rejestracji zagranicznego przedsiębiorstwa produkującego (PGA-SIGSIF);
- b) do registro ou cadastro do produto realizado pelo importador (SPEAGRO) ou pelo estabelecimento fabricante estrangeiro (PGA-SIGSIF);
- c) pozostałych dokumentów przewidzianych w art. 26 instrukcji normatywnej nr 29 z dnia 14 września 2010 r. lub w przepisie, który ją zastąpi.
- d) w przypadku gdy do wprowadzenia ładunków do obrotu wewnętrznego wymagane jest przedstawienie zaświadczeń o rejestracji zakładu lub o rejestracji lub wpisie produktów do rejestru, dopuszczalne są kopie.

5.2. Od dnia 8 lipca 2030 r. akceptowane będą wyłącznie rejestracja zagranicznego zakładu produkcyjnego oraz rejestracja lub wpis produktu dokonane przez zagraniczny zakład produkcyjny w systemie PGA-SIGSIF. Wszystkie istniejące wpisy i rejestracje w systemie SPEAGRO zostaną usunięte.

5.3. Dokumenty importowe zostaną sprawdzone przez brazylijskie służby kontroli granicznej (VIGIAGRO) przed wprowadzeniem towaru na terytorium kraju, a ewentualne rozbieżności między nazwą firmy, adresem, numerem rejestracyjnym oraz statusem rejestracji importera, zagranicznego producenta lub produktu w porównaniu z pozwoleniem na import lub dokumentem równoważnym mogą skutkować zatrzymaniem ładunku.

5.4. Dokumenty wymagane do wprowadzenia do obrotu produktów przeznaczonych na paszę, nieprzeznaczonych do celów komercyjnych, w celu przeprowadzenia badań laboratoryjnych, do celów badawczych lub przez osoby fizyczne, pozostają takie same, jak określono w art. 16, 17 i 18 Instrukcji Normatywnej nr 29 z dnia 14 września 2010 r. lub w przepisie, który ją zastąpi.

6. PRZEPISY PRZEJŚCIOWE

6.1. Od dnia 8 lipca 2025 r. w systemie SPEAGRO nie będą dokonywane żadne nowe rejestracje podmiotów importujących ani nowe wpisy lub rejestracje produktów importowanych.

6.2. Rejestry podmiotów importujących zachowują ważność przez pięć lat, podobnie jak rejestry lub wpisy dotyczące ich produktów w systemie SPEAGRO: w tym okresie możliwe jest wprowadzanie zmian w danych rejestracyjnych oraz przenoszenie praw własności.

6.3. Mimo że przewidziano przedłużenie terminu, zaleca się podjęcie rozmów z oraz zagranicznymi producentami w celu zarejestrowania zakładu oraz zarejestrowania lub zgłoszenia produktu w MAPA. DIPOA/SDA ponownie podkreśla, że importerzy i zagraniczni producenci powinni jak najszybciej rozpocząć proces migracji do nowego systemu, aby uniknąć przyszłych skutków dla handlu.

6.4. Więcej informacji na temat eksportu produktów przeznaczonych na paszę do Brazylii, a także wzory arkuszy w formacie edytowalnym w innych językach, można znaleźć na stronie: <https://www.gov.br/agricultura/pt-br/assuntos/insumos-agropecuarios/insumos-pecuarios/alimentacao-animal/importacao-e-exportacao-1/importacao-1>

6.5. Wszelkie wątpliwości i pytania, które nie zostały uwzględnione w niniejszym dokumencie ani w podanym powyżej linku, można kierować na następujące adresy e-mail:

- I - diaih.dipoa@agro.gov.br – w przypadku, gdy dotyczą one rejestracji zagranicznego przedsiębiorstwa;
- II - utvda-drep.dipoa@agro.gov.br, se relacionados ao registro ou cadastro de produto pelo estabelecimento estrangeiro;
- III - sistemas.dipoa@agro.gov.br, jeśli dotyczą one udzielenia dostępu przedstawicielowi prawnemu zagranicznego przedsiębiorstwa;
- IV - drec.dipoa@agro.gov.br – w przypadku aktualizacji danych rejestracyjnych importerów;
- V - dimp.dipoa@agro.gov.br, jeśli dotyczą procedur przyjmowania ładunków.

6.6. Okólnik nr 12/2025/DIPOA/SDA/MAPA - 43845172 zostaje niniejszym odwołany.

Zmiany między OKÓLNIKIEM nr 12/2025/DIPOA/SDA/MAPA – 43845172 a niniejszym okólnikiem zostały podkreślone w tekście.

ZAŁĄCZNIK I

WNIOSEK O NOWĄ REJESTRACJĘ ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO

Lista placówek	Numer kontrolny (1)	Nazwa handlowa lokalu (2)	Pełny adres zakładu produkcyjnego (3)	Kod pocztowy (4)	Miasto (5)	Stan / Prowincja (6)	Cel (7)	Powierzchnia (8)	Kategoria produktu (9)
1							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
2							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
3							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
4							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	

- Podpis:
- Wykaz placówek: można przesłać wykaz zawierający wszystkie placówki wskazane przez władze sanitarne kraj eksportujący. W tym przypadku placówki zostaną wymienione po kolei, aby ułatwić wpisanie ich wszystkich do jednego dokumentu.
- (1) Numer kontrolny zakładu: niepowtarzalny i wyłączny numer nadany przez właściwy organ kraju eksportującego;
- (2) Nazwa handlowa producenta: należy wyraźnie podać nazwę handlową producenta;
- (3) Pełny adres zakładu produkcyjnego: należy podać pełny adres, wskazując aleję, ulicę, dzielnicę, numer itp.;
- (4) Kod pocztowy: należy podać kod pocztowy zakładu produkcyjnego;
- (5) Miasto: opisać miasto, w którym znajduje się zakład produkcyjny;
- (6) Stan/prowincja: należy opisać stan lub prowincję, w której znajduje się zakład produkcyjny;
- (7) Przeznaczenie: Przeznaczony na paszę dla zwierząt;
- (8) Obszar(y): Pasza dla zwierząt;
- (9) Kategorie: Należy podać wyłącznie kod(y) kategorii zgodnie z tabelą 1.

ZAŁĄCZNIK II

WNIOSEK O AKTUALIZACJĘ REJESTRACJI ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO

Lista placówek	Sytuacja	Numer kontrolny (1)	Nazwa handlowa lokalu (2)	Pełny adres zakładu produkcyjnego (3)	Kod pocztowy (4)	Miasto (5)	Stan / Prowincja (6)	Cel (7)	Powierzchnia (8)	Kategoria produktu (9)
1	Poprzedni							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
1	Aktualne							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
2	Poprzedni							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
2	Aktualne							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
3	Poprzedni							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
3	Aktualne							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
4	Poprzedni							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	
4	Aktualne							Przeznaczone do żywienia zwierząt	Pasza dla zwierząt	

Podpis:

Wykaz zakładów: można przedstawić wykaz zawierający wszystkie zakłady wskazane przez organy sanitarne kraju eksportującego. W tym przypadku wymienione zostaną poprzednie dane dotyczące zarejestrowanego zakładu (zgodnie z opisem rejestracji zawartym w https://sistemas.agricultura.gov.br/pga_sigsif/pages/view/sigsif/consultahabilitacaoestrang/indexEstabelecimentoEstrangeiro.xhtml), a następnie aktualny stan (z wprowadzonymi zmianami) tego samego obiektu. Następnie można będzie kolejno przysyłać wnioski od innych zarejestrowanych placówek, aby ułatwić aktualizację rejestru wszystkich podmiotów.

Aby ułatwić aktualizację, placówka może zaznaczyć zmienione dane innym kolorem.

(1) Numer kontrolny zakładu: niepowtarzalny i wyłączny numer nadany przez właściwy organ kraju eksportującego;

(2) Nazwa handlowa zakładu: należy wyraźnie podać nazwę handlową;

(3) Pełny adres zakładu produkcyjnego: należy podać pełny adres, wskazując aleję, ulicę, dzielnicę, numer itp.;

(4) Kod pocztowy: należy podać kod pocztowy zakładu produkcyjnego;

(5) Miasto: opisać miasto, w którym znajduje się zakład produkcyjny;

(6) Stan/prowincja: należy opisać stan lub prowincję, w której znajduje się zakład produkcyjny;

(7) Przeznaczenie: Przeznaczony na paszę dla zwierząt;

(8) Obszar(y): Pasza dla zwierząt;

(9) Kategorie: Należy podać wyłącznie kod(y) kategorii zgodnie z Tabelą 1.

ZAŁĄCZNIK III

WNIOSEK O WYKREŚLENIE REJESTRACJI ZAGRANICZNEGO ZAKŁADU PRODUKCYJNEGO

Lista placówek	Numer kontrolny (1)	Nazwa handlowa lokalu (2)
1		
2		
3		
4		

Podpis:

Wykaz zakładów: można przedstawić wykaz zawierający wszystkie zakłady wskazane przez organy sanitarne kraju eksportującego. W tym przypadku placówki zostaną wymienione sekwencyjnie, aby ułatwić wykluczenie ich wszystkich.

(1) Numer kontrolny zakładu: niepowtarzalny i wyłączny numer nadany przez właściwy organ kraju eksportującego;

(2) Nazwa handlowa placówki: należy wyraźnie podać nazwę handlową.

TABELA 1 – KODY KATEGORII

Kod	Kategorie produktów	Definicja
-----	---------------------	-----------

1	Dodatek	Substancja, mikroorganizm lub preparat, celowo dodawany do produktów, który nie jest zwykle stosowany jako składnik, niezależnie od tego, czy ma wartość odżywczą, czy nie, i który poprawia właściwości produktów przeznaczonych do żywienia zwierząt lub produktów pochodzenia zwierzęcego, poprawia wydajność zdrowych zwierząt lub zaspokaja ich potrzeby żywieniowe
2	Składnik	Składnik lub element dowolnej mieszanki lub kombinacji stosowanej w żywieniu zwierząt, posiadający lub nieposiadający wartości odżywczej, który może być pochodzenia roślinnego, zwierzęcego lub mineralnego, a także inne substancje organiczne i nieorganiczne;
3	Karma	Mieszanka składająca się ze składników i dodatków, przeznaczona do żywienia zwierząt hodowlanych, stanowiąca gotowy produkt do podania i zdolna do zaspokojenia potrzeb żywieniowych zwierząt, dla których jest przeznaczona.
4	Żywność	Produkt składający się ze składników lub surowców oraz dodatków, przeznaczony wyłącznie do żywienia zwierząt domowych, w pełni zaspokajający ich potrzeby żywieniowe, który może posiadać określone właściwości lub właściwości funkcjonalne
5	Dodatek	Mieszanka składająca się ze składników lub dodatków, która może zawierać nośnik lub substancję pomocniczą, i która powinna być podawana bezpośrednio zwierzętom w celu poprawy bilansu żywieniowego
6	Premix	Wstępna mieszanka dodatków i nośnika lub substancji pomocniczej, która ułatwia dyspersję w dużych mieszankach i której nie można podawać zwierzętom bezpośrednio
7	Centrum	Premiks składający się z dodatków i makroelementów, z nośnikiem lub substancją pomocniczą lub bez, ułatwiający dyspersję w dużych mieszankach, których nie można bezpośrednio podawać zwierzętom.
8	Koncentrat	Mieszanka składająca się ze składników lub dodatków, która po połączeniu z innymi składnikami w odpowiednich proporcjach stanowi paszę lub pokarm
9	Do żucia	Produkt na bazie produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, który może zawierać składniki pochodzenia roślinnego, przeznaczony wyłącznie dla zwierząt domowych, służący rozrywce lub sprawianiu im przyjemności, o znikomych wartościach

Z poważaniem,

JULIANA SATIE BECKER DE CARVALHO CHINO
Dyrektor Departamentu Kontroli Produktów Pochodzenia Zwierzęcego



Dokument podpisany elektronicznie przez **JULIANĘ SATIE BECKER DE CARVALHO CHINO**, dyrektora Departamentu Kontroli Produktów Pochodzenia Zwierzęcego, w dniu 1 grudnia 2025 r., o godz. 16:52 według oficjalnego czasu w Brasílii, na podstawie art. 4 ust. 3 [dekretu nr 10.543 z dnia 13 listopada 2020 r.](#)



Autentyczność niniejszego dokumentu można zweryfikować na stronie internetowej: https://sei.agro.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, podając kod weryfikacyjny **48632586** oraz kod CRC **5D7A7533**.

Esplanada dos Ministérios, Blok D, Aneks Skrzydło A, 4. piętro, pokój 401, – Dzielnica Cywilno-Administracyjna – Numer telefonu: (61) 3218-2014/2684 Kod pocztowy 70043900 Brasília/DF